

L'ENERGIE

Пурифайер (очиститель воды)
OMNI Hot Cold

OMNI

Руководство по эксплуатации

GWP-53C9500M

- * Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- * Оформление и цвет устройства могут отличаться от рисунка.
- * Внешний вид, технические характеристики и т. д. могут быть изменены без предварительного уведомления, если это необходимо для усовершенствования характеристик устройства.
- * Номинальное напряжение питания устройства составляет 220-240 В~ / 50 Гц



Приветственное обращение

Благодарим вас за выбор и приобретение пурифайера L'ENERGIE.

Пурифайер L'ENERGIE разработан и изготовлен в соответствии с международными техническими условиями, в производстве были использованы надежные и проверенные компоненты, что подтверждается многочисленными испытаниями качества, включая ударные испытания, испытания высокой температурой и влажностью, а также испытаниями на надежность и безопасность компонентов.

Мы благодарим Вас за приобретение и уверены, что высокое качество пурифайера L'ENERGIE сможет Вас удовлетворить.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед установкой, до начала пользования пурифайером и сохраните его после прочтения.

Содержание

1. Характеристики пурифайера	3~4
2. Меры предосторожности	5~7
3. Меры предосторожности при установке	8
4. Руководство по установке	9
5. Порядок использования	10~14
- Настройки отображения и функционирования	10
- Активация и деактивация функций	11~12
- Потребление воды	12~13
- Функция автоматической интеллектуальной очистки (ACS)	14
- Водосборный поддон	14
6. Меры предосторожности при использовании	15
7. Очистка	16~17
- Как очистить сопло для подачи воды	16
- Порядок очистки бака для воды комнатной температуры/холодной воды ...	16~17
8. Санитарное обслуживание	18
9. Фильтры	19
10. Порядок замены фильтра	20
11. Технические характеристики пурифайера	21
12. Устранение неисправностей	22

1. Характеристики пурифайера

1 Компактный размер (ширина: 29 см)

Компактные размеры пурифайера позволяет установить его в удобном месте, максимально эффективно используя пространство.

2 Удобное расположение дозатора воды

Расположенный на высоте более 25 см. дозатор позволяет удобно набирать воду в бутылки любой формы и объемом до 1,5 л.

3 Функция автоматической интеллектуальной очистки (ACS)

Функция ACS позволяет Вам не беспокоиться о загрязнениях бактериями, так как автоматически опустошает баки воды комнатной температуры/холодной воды каждые четыре дня в заданное время, и вновь наполняет их чистой водой.

4 Двойная система нагрева

Горячая вода подготавливается методом быстрого нагрева по запросу или предварительного нагрева бака горячей воды, Вы можете легко выбрать необходимый метод, в соответствии со своими предпочтениями. Это повышает энергоэффективность, при использовании пурифайером.

5 Простая замена фильтров

Замена фильтров проста и удобна, они легко отсоединяются, при поднятии фиксатора вверх.

6 Сенсорная панель

В отличие от обычных кнопочных панелей пурифайер оснащен встроенными сенсорными кнопками. Удобное сенсорное управление облегчает и упрощает пользование пурифайером.

7 Функция слива одним нажатием

Удобная функция позволяет опустошить бак для воды комнатной температуры и бак холодной воды простым нажатием кнопки.

8 Датчик уровня воды

Вместо обычного поплавкового датчика уровня воды используется емкостный датчик, повышающий точность определения ее уровня. Емкостный датчик стабильно определяет уровень воды надежным и безопасным способом. Сигнал от датчика передается на контроллер для автоматической регулировки уровня очищенной воды.

9 Функция непрерывной подачи воды

Обеспечивает непрерывную подачу до 0,5 л холодной воды или воды комнатной температуры одним коротким нажатием кнопки.

1. Характеристики пурифайера

10 Управление датчиками

Датчик температуры горячей воды, датчик температуры воздуха в помещении и датчик температуры холодной воды являются встроенными в пурифайер.

11 Клапан утечки воды

Клапан утечки воды блокирует источник воды при обнаружении утечки внутри пурифайера.

12 Отображение аварийных ситуаций и функция повышенной безопасности

Для предотвращения возникновения аварийных ситуаций, в пурифайере используются усовершенствованные защитные функции.

Система информирует пользователя об аварийных ситуациях посредством мигающих индикаторов и автоматически останавливает подачу воды, при обнаружении отклонений от нормальных условий.

13 Автоматическая подача воды

Удобная функция автоматической подачи воды позволяет подавать воду комнатной температуры, холодную, и горячую воду легким нажатием кнопки.

14 Звуковые сигналы пурифайера

Пурифайер подает звуковые сигналы (одиночный, двойной и т. д.) после нажатия кнопок, подтверждая определенные настройки путем изменения звучания.

15 Функция по умолчанию

Если, после выбора режима подачи воды комнатной температуры, отбор воды не будет начат в течение 10 секунд, система автоматически переключится в наиболее часто используемый режим подачи холодной воды.

2. Меры предосторожности

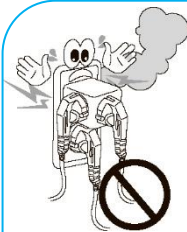
※ Меры предосторожности подразделяются на «Предупреждения» и «Внимание» и имеют следующие значения.



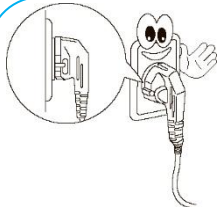
Предупреждение

Игнорирование предупреждений может привести к тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом

- Если шнур питания поврежден, обратитесь к авторизованному дилеру.
(Запрещается использовать поврежденную или плохо закрепленную розетку. Риск поражения электрическим током или возгорания).
- Запрещается прикасаться к штепсельной вилке мокрыми руками.
(Риск поражения электрическим током)



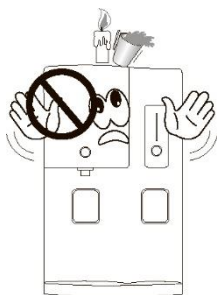
- Держите шнур в стороне от мест с интенсивным движением.
(возможная причина пожара – перегрев электрической розетки)
- Используйте источник питания с током более 10 А без разветвителей.



- Подключите штепсельную вилку в фиксированном положении, чтобы избежать раскачивания.
(Нестабильное соединение может стать причиной возгорания)



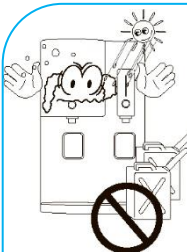
- Во избежание поломки не перегибайте шнур питания слишком сильно и не устанавливайте на него тяжелые предметы.
(Риск поражения электрическим током или возгорания)



- Запрещается класть свечи, сигареты и иные предметы на пурифайер и(или) устанавливать его рядом с отопительными приборами.
(Риск возгорания)
- Запрещается ставить на пурифайер любые предметы, содержащие воду, химикаты или мелкие предметы.
(Риск поражения электрическим током или возгорания при попадании в пурифайер)



- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать пурифайер в случае его повреждения или неисправности.



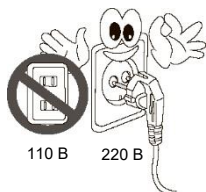
- Запрещается устанавливать пурифайер в местах с повышенной влажностью, вблизи горючих материалов или в местах, подверженных воздействию дождя или снега.
(Риск поражения электрическим током или возгорания)

2. Меры предосторожности

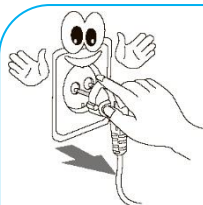


Предупреждение

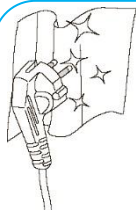
Игнорирование предупреждений может привести к травмам, материальному ущербу или снижению характеристик устройства.



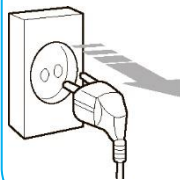
- Данный пурифайер предназначен для питания от сети: 220-240 В~ / 50 Гц. Подключайтесь к источнику питания только и строго с указанными параметрами.



- Не тяните за шнур питания. При извлечении штепсельной вилки обязательно беритесь за штепсельную вилку. (Повреждение шнура питания может привести к поражению электрическим током или возгоранию)



- Если на контактах штепсельного разъема имеется грязь или вода, хорошо протрите контакты. (Риск поражения электрическим током или возгорания)



- Обязательно отключите шнур питания от розетки перед очисткой внутренней части пурифайера. (Риск поражения электрическим током или возгорания)

- Запрещается допускать к пурифайеру детей без присмотра.
- Пурифайер не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, без надзора или проведения инструктажа по использованию пурифайера со стороны лица, ответственного за их безопасность.

- Замена шнура питания должна выполняться производителем или сервисной службой.
- Для подключения к водопроводной сети съемными шлангами необходимо использовать новые трубки, приложенные к пурифайеру, запрещается повторное использование старых шлангов.
- Запрещается хранить в пурифайере разного рода взрывчатые вещества, в частности, аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся распыляющим веществом.

※ Это не является неисправностью.

- В процессе охлаждения и подогрева воды пурифайер может издавать характерные звуки, что является нормой.

2. Меры предосторожности



Внимание

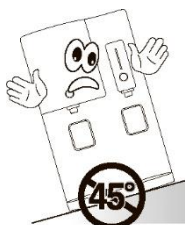
Игнорирование предупреждений может привести к травмам, материальному ущербу или снижению характеристик пурифайера



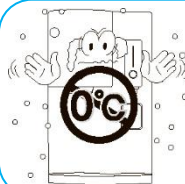
- После перемещения пурифайера не следует подключать и включать его сразу, для стабилизации и выравнивая температуры необходимо 30 минут.



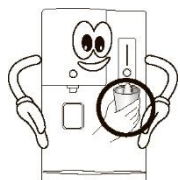
- Запрещается накрывать заднюю и боковые стороны пурифайера. (Блокировка отверстий для вентиляции может привести к перегреву пурифайера, вызвать сбой в его работе и (или) поломку)



- Запрещается эксплуатировать пурифайер, установленный на неровной поверхности. (Возможна неисправность или поломка пурифайера)
- При транспортировке пурифайера не наклоняйте его более чем на 45°. (Большой наклон может привести к снижению характеристик)
- Запрещается устанавливать пурифайер на наклонной или неустойчивой поверхности. (Это может привести к снижению характеристик или падению, следствием чего может стать травма или поломка)



- Запрещается устанавливать пурифайер в местах, где температура окружающей среды может опускаться ниже 0 °С.



- Для предотвращения ожогов от горячей воды используйте емкости, в частности, чашку для набора горячей воды.

- Трубки должны быть надежно зафиксированы, чтобы избежать течи и (или) разбрызгивания воды.

- По всем вопросам обращайтесь к авторизованному дилеру.

3. Меры предосторожности при установке

1 Запрещается устанавливать пурифайер в следующих местах.

- Вблизи источников огня
- Вблизи легковоспламеняющихся материалов
- Во влажных местах
- Перед или рядом с устройствами охлаждения и отопления
- В местах, открытых снегу или дождю
- Вне помещений или в месте, открытом прямым солнечным лучам
- Вблизи химических продуктов (летучие вещества, органические растворители и т. д.)
- Вблизи санитарных помещений
- В местах с температурой ниже 0°C или возможным снижением температуры ниже 0°C

2 В качестве источника допускается использование воды со следующими характеристиками.

- Давление воды: 0,5-7 кгс/см² (50-686 кПа)
- Температура воды: 4 ~ 38 °C
- pH: 5,8 ~ 8,5
- Жесткость: 300 ч/млн и менее
- Мутность: менее 0,5 НЕМ
- Качество воды: биологически безопасное качество воды

※ Проконсультируйтесь с нами перед использованием пурифайера с водой, качество которой отличается от описанного выше.

※ При использовании воды с иными характеристиками обсудите это с официальным дилером. В противном случае гарантия на пурифайер может быть аннулирована.

3 При транспортировке пурифайера не наклоняйте его более чем на 45°.

※ Значительный наклон может привести к снижению характеристик.

4 Установите пурифайер на ровную поверхность, а после установки выровняйте его с помощью уровня.

※ При наклоне пурифайера более чем на 3° возможен перелив воды.

5 Не подключайте к изделию горячую воду (с температурой выше 38°C).

※ Это может привести к снижению характеристик пурифайера, к неисправности и(или) поломке.

6 Пурифайер должен быть установлен на расстоянии не менее 20 см от стены для обеспечения надлежащей вентиляции.

7 Не размещайте пурифайер рядом с тепловыделяющими устройствами и(или) оборудованием.

8 При подсоединении трубок убедитесь, что они не перегнуты и не пережаты тяжелыми предметами и т. д.

※ Если трубки заблокированы, вода может поступать неравномерно, что может привести к неисправности и(или) поломке.

9 Установите дренажную трубу таким образом, чтобы избежать разбрызгивания воды.

※ Дренажную воду можно использовать в иных целях, в частности, для уборки ванной комнаты, уборки дома, стирки, мойки и т. д. Запрещается использовать дренажную воду для питья или приготовления пищи.

10 При установке более одного устройства (пурифайер, умягчитель воды для душа и т. д.) трубки для подачи и дренажа воды должны подсоединяться отдельно и независимо друг от друга.

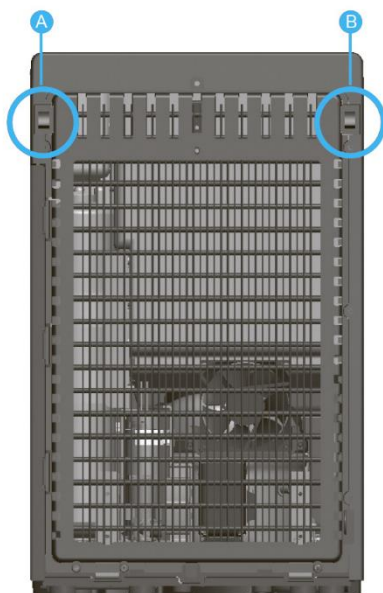
4. Руководство по установке

✂ Пурифайер устанавливается сервисным специалистом.

- 1 Установите пурифайер на горизонтальную поверхность (отрегулируйте по вертикали с помощью уровня).
✂ Рекомендуется устанавливать пурифайер на подставку \ столе на высоте более 80 см над полом.
- 2 Перекройте источник водопроводной воды. Подсоедините прилагаемый кран-адаптер к источнику водопроводной воды.
✂ В случае отсутствия уплотнительной прокладки (сальника) или повреждения резьбы, возможна утечка воды.
- 3 Подсоедините кран-адаптер к входному патрубку на задней стороне панели с помощью прилагаемой трубки.
- 4 Соедините вторую трубку с патрубком для дренажной воды на задней панели устройства. После этого поместите трубку в дренажное отверстие: раковину, канализацию и т. д.
- 5 Для стабилизации системы охлаждения и безопасной работы устройства не подключайте питание в течение 30 минут.
- 6 Включите источник водопроводной воды и переведите кран-адаптер в положение «OPEN».
- 7 Проверьте, правильно ли подается вода в пурифайер и герметичность всех соединений.
- 8 По истечении одного часа с момента подачи питания проверьте работу пурифайера, нажав клавишу дозирования воды.
- 9 После появления индикации «WATER FULL» (ЗАПОЛНЕНО ВОДОЙ) слейте всю воду из пурифайера.

5. Порядок использования

Настройки отображения и функционирования



	WATER FULL	ИНДИКАТОР ПОЛНОГО БАКА	Загорается, когда все баки заполнены водой
	COLD WATER	ИНДИКАТОР ХОЛОДНОЙ ВОДЫ	Загорается, при активации функции охлаждения воды
	HOT WATER	ИНДИКАТОР МЕТОДА НАГРЕВА БАКА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	Загорается при включении режимов нагрева воды (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ: оранжевый, БЫСТРЫЙ НАГРЕВ ПО ЗАПРОСУ: белый)
	HOT (STAND-BY)	ИНДИКАТОР НАГРЕВА (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)	Загорается при выборе ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.
		КНОПКА ВЫБОРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	Используется для выбора ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ и соответствующей настройки функции
		ИНДИКАТОР ХОЛОДНОЙ ВОДЫ/ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ	Указывает на выбор ХОЛОДНОЙ ВОДЫ (синий) / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ (зеленый).
		КНОПКА ВЫБОРА ХОЛОД. ВОДЫ/ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ	Используется для выбора ХОЛОДНОЙ ВОДЫ или ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ
		КЛАВИША ПОДАЧИ ВОДЫ	Используется для подачи и дозирования воды: КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ или ХОЛОДНОЙ (справа), ГОРЯЧЕЙ (слева).

	Переключатель методов нагрева воды	Переведите переключатель в верхнее, центральное или нижнее положение для выбора режимов: ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА БАКА ДЛЯ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ/ВЫКЛ/БЫСТРОГО НАГРЕВА ПО ЗАПРОСУ соответственно.
	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЛИВА	ВВЕРХ: слив включен ВНИЗ: слив выключен

※ Метод предварительного нагрева бака для горячей воды: Горячая вода доступна непрерывно.

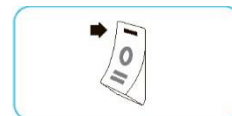
※ Метод быстрого нагрева горячей воды по запросу: Горячая вода нагревается за короткое время по запросу пользователя (2-2,5 минуты).

5. Порядок использования

Активация и деактивация функций

• Включение функции предварительного нагрева бака горячей воды

- ① Переведите переключатель выбора метода нагрева горячей воды на задней панели изделия в положение **II**.
- ② На передней панели загорится индикатор горячей воды (оранжевого цвета).



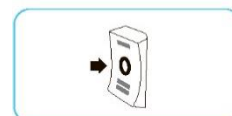
• Включение функции быстрого нагрева бака горячей воды по запросу

- ① Переведите переключатель выбора метода нагрева горячей воды на задней панели в положение **III**.
- ② На передней панели загорается индикатор горячей воды (белого цвета).



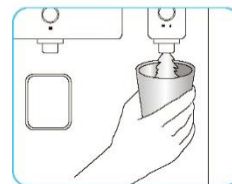
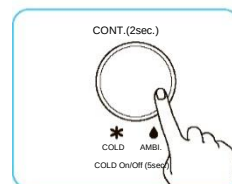
• Выключение функции нагрева бака горячей воды

- ① Переведите переключатель выбора метода нагрева горячей воды на задней панели в положение **0**.
- ② Индикатор горячей воды на передней панели погаснет.



• Установка функции непрерывной подачи воды

- ① Это функция для непрерывной подачи холодной воды или воды комнатной температуры. Нажмите КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ и удерживайте ее 2 секунды. (Прозвучит: двойной звуковой сигнал). Установится режим непрерывной подачи воды комнатной температуры.
- ② Во время настройки функции непрерывной подачи воды нажатием КНОПКИ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ поочередно выдается холодная вода или вода комнатной температуры. (По умолчанию: вода комнатной температуры)
- ③ После выбора холодной воды или воды комнатной температуры нажмите КЛАВИШУ ПОДАЧИ ВОДЫ. (Прозвучит: двойной звуковой сигнал). Подача воды выбранного типа начнется, когда замигает индикация.



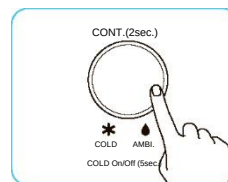
※ Если установлена функция непрерывной подачи воды, но устройство не используется в течение 10 секунд, функция автоматически отключается.

※ Установленное количество воды и фактически подаваемое количество воды могут отличаться.

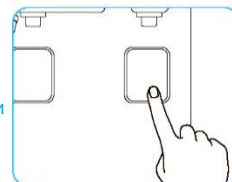
※ Вода подается непрерывно в количестве около 0,5 л.

• Отключение функции непрерывной подачи воды

В режиме непрерывной подачи воды нажмите КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ или КЛАВИШУ ПОДАЧИ ВОДЫ для отключения этой функции. (Звук отключения: два двойных звуковых сигнала. Когда настройка будет отключена индикация непрерывной подачи воды погаснет.



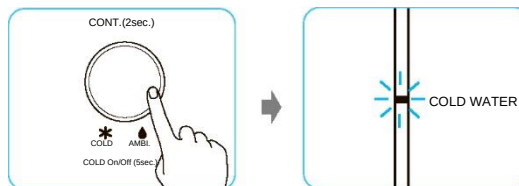
ИЛИ



5. Порядок использования

• Отключение функции охлаждения воды

Для отключения режима приготовления холодной воды нажмите и удерживайте в течение 5 секунд КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.

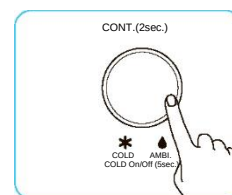


• Повторное включение функции охлаждения воды

Для включения режима приготовления холодной воды нажмите и удерживайте в течение 5 секунд КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ. Индикация холодной воды загорится, и подача холодной воды возобновится.

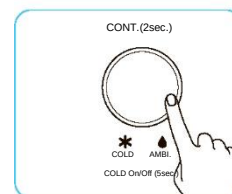
• Отключение звукового сигнала

- 1 Нажмите КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ и удерживайте в течение 10 секунд для отключения звукового сигнала.
- 2 ИНДИКАЦИЯ МАКСИМАЛЬНОГО УРОВНЯ ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ / НАГРЕВА (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) мигает 5 раз. (звук отключения: двойной звуковой сигнал).



• Повторное включение звука

- 1 Нажмите КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ и удерживайте в течение 10 секунд для включения звукового сигнала.
- 2 ИНДИКАЦИЯ МАКСИМАЛЬНОГО УРОВНЯ ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ / НАГРЕВА (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) воды мигает 5 раз. (Звук повторного включения: двойной звуковой сигнал)



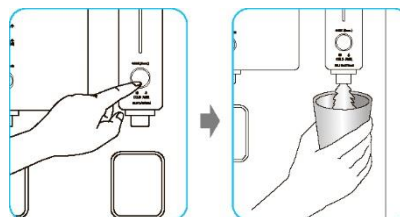
Потребление воды

• Подача холодной воды

После выбора холодной воды нажмите КЛАВИШУ ПОДАЧИ ВОДЫ, чтобы получить холодную воду.

• Подача воды комнатной температуры

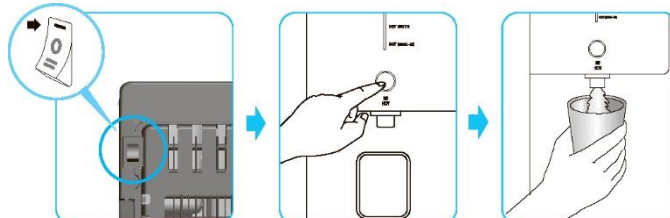
После выбора воды комнатной температуры нажмите КЛАВИШУ ПОДАЧИ ВОДЫ, чтобы получить воду комнатной температуры.



※ Если после выбора воды комнатной температуры подача воды не будет начата в течение 10 секунд, пурифайер автоматически переключится в наиболее часто используемый режим холодной воды. (функция по умолчанию)

• Подача горячей воды в режиме предварительного нагрева

- 1 При установленном переключателе ВЫБОРА МЕТОДА НАГРЕВА бака горячей воды, на задней панели в положение, нажмите на КНОПКУ ВЫБОРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ на передней панели.
- 2 Нажмите КЛАВИШУ ПОДАЧИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.



※ Если после выбора режима горячей воды подача горячей воды не будет начат в течение 5 секунд, система автоматически переключится в наиболее часто используемый режим холодной воды. (функция по умолчанию)

5. Порядок использования

※ Если подогретая вода отсутствует, подача горячей воды будет недоступна.

• Подача горячей воды в режиме быстрого нагрева по запросу

- ① При установленном переключателе ВЫБОРА МЕТОДА НАГРЕВА бака горячей воды, на задней панели, в положение, нажмите на КНОПКУ ВЫБОРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ на передней панели.

※ Если в баке недостаточно воды, быстрый нагрев не запускается.

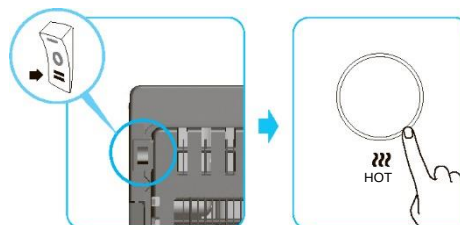
- ② Нажмите КЛАВИШУ ПОДАЧИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ, чтобы получить горячую воду.

※ Быстрый нагрев по запросу занимает около 2 минут и 30 секунд.

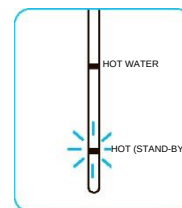
※ В течение 10 минут после завершения нагрева горячая вода будет доступна без необходимости повторного нагрева.

- ③ По мере подогрева воды, ИНДИКАЦИЯ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ будет переключаться в следующем порядке: белый цвет (мигает) → розовый цвет (мигает) → белый цвет (горит).

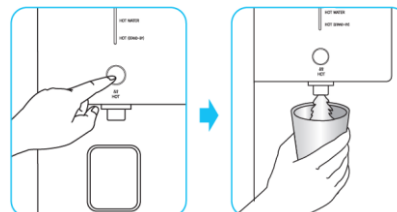
Горячая вода	Белый цвет	Розовый цвет	Белый цвет
Уровень быстрого нагрева по запросу	Этап 1	Этап 2	Быстрый нагрев по запросу завершен
Температура горячей воды	Менее 60 °C	60 ~ 85 °C	Более 85 °C



- ④ По завершении нагрева индикация горячей воды (белый) мигает с подачей звукового сигнала.



- ⑤ Выберите горячую воду, нажав КНОПКУ ВЫБОРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ, и нажмите КЛАВИШУ ПОДАЧИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.

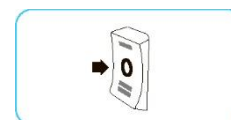


※ При непрерывной подаче горячей воды, в режиме предварительного нагрева, температура горячей воды может снизиться ниже 50°C. После этого подача горячей воды автоматически прекратится.

※ В случае прекращения подачи горячей воды автоматически запускается быстрый нагрев.

• Как отключить функцию горячей воды

Выключите горячую воду, переведя переключатель, расположенный на задней панели в положение ○.



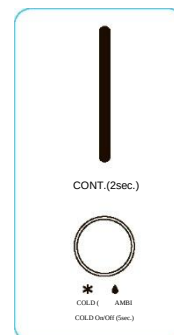
5. Порядок использования

Функция автоматической интеллектуальной очистки (ACS)

Функция предназначена для автоматической промывки всех внутренних поверхностей и компонентов системы, чтобы предотвратить загрязнение во время редкого пользования устройством. Функция ACS запускается каждые четыре дня. Функция ACS обеспечивает чистоту и безопасность подготавливаемой чистой воды в любое время, так как не использует какие-либо химические и электролизные средства.

- Функция запускается каждые четыре дня в одно и то же время. Установленное по умолчанию время первой промывки - через 12 часов после включения питания (например: при включении питания в 14:00 функция запускается в 02:00 каждые четыре дня). Для изменения времени включения выключите и включите питание в нужное время.

- ① При активации функции ACS индикация **ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ** постоянно мигает, но не более 30 минут в течение которых пользование пурифайером будет недоступно.
- ② Вы сможете вновь пользоваться пурифайером после того, как работа функции ACS будет завершена, и баки для воды будут снова наполнены. (Примерно 60 минут до достижения максимального уровня)



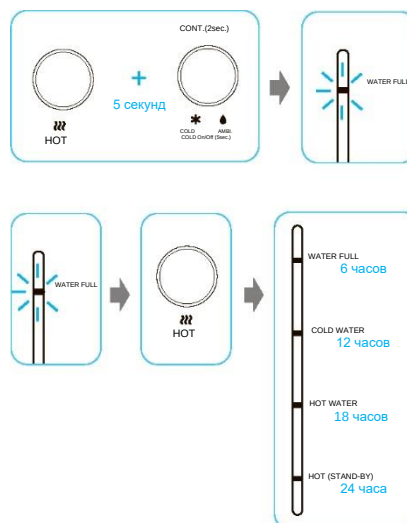
• Как изменить время включения функции ACS

- ① Нажмите одновременно **КНОПКУ ВЫБОРА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ** и **КНОПКУ ВЫБОРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ / ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ** и удерживайте их в течение 5 секунд для перехода в режим настроек ACS, при этом индикация максимального уровня воды начнет мигать.

✂ Если в режиме настройки ACS (индикация максимального уровня мигает) выбор не производится в течение 5 секунд, мигание прекращается, и время ACS устанавливается на 6 часов.

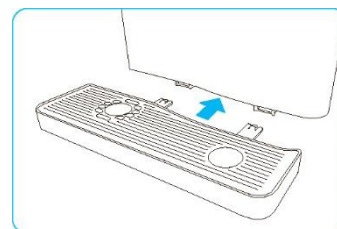
- ② В режиме настройки ACS (индикация максимального уровня мигает), последовательно нажимая кнопку горячей воды, можно задать период **12 часов → 18 часов → 24 часа → 6 часов**.

Пример: если установить время работы ACS на 6 часов в 22:00, то функция ACS сработает в 04:00.



Водосборный поддон

Вставьте водосборный поддон в пурифайер до характерного щелчка.



6. Меры предосторожности при использовании

- 1 Смотрите данные о требуемом напряжении сети на первой странице. Подключите пурифайер к соответствующему источнику питания.
- 2 Держите шнур в стороне от мест с интенсивным движением.
(возможная причина пожара – перегрев электрической розетки)
- 3 Запрещается перемещать и(или) сдвигать пурифайер во время его работы.
(это может привести к неисправности и(или) поломке)
- 4 Не прикасайтесь к проволочно-трубному конденсатору на задней панели. Он нагревается во время работы пурифайера.
- 5 Не используйте химикаты (летучие вещества, органические растворители и т. д.) при очистке наружных поверхностей пурифайера и не размещайте их вблизи\ рядом с устройством.
- 6 Не кладите посторонние предметы в поддон для капель устройства.
- 7 Поскольку бактерии могут попадать в бак снаружи, полностью сливайте воду один раз в месяц и протирайте внутренние поверхности бака чистой мягкой салфеткой.
(регулярное полное опустошение бака перед использованием позволит предотвратить загрязнение воды)
- 8 После очистки бака плотно закройте крышку.
(если крышка в верхней части бака не будет закрыта должным образом, возможно попадание в бак насекомых, в частности, муравьев)
- 9 Перед очисткой внутренних поверхностей устройства убедитесь в том, что штепсельная вилка отсоединена от розетки, нельзя использовать воду для очистки непосредственно самого корпуса.
(риск поражения электрическим током или возгорания)
- 10 Время достижения устройством заданной температуры зависит, в том числе, от окружающей среды (температуры, влажности в помещении) и температуры источника воды.
- 11 Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, перекройте кран-адаптер подачи водопроводной воды и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Запрещается прикасаться к штепсельной вилке мокрыми руками. (риск поражения электрическим током или возгорания)
- 12 При возобновлении пользования пурифайером, полностью слейте воду из устройства и однократно слейте приготовленную очищенную воду перед ее потреблением.
- 13 Соотношение очищенной воды и дренажной воды составляет примерно 1:2; рекомендуется повторно использовать дренажную воду для хозяйственных нужд.
(тем не менее, не используйте ее для питья или приготовления пищи)
- 14 При использовании коммуникационного устройства, например, рации, генерирующей электрическую волну или электрическое поле более 1 Вт, используйте его на расстоянии более 1 м от устройства.
(от электромагнитного воздействия функционирование устройства может нарушаться)
- 15 При появлении необычных звуков, запахов или дыма от работающего устройства незамедлительно отсоедините штепсельную вилку от розетки, перекройте кран-адаптер подачи водопроводной воды и обратитесь к авторизованному дилеру.

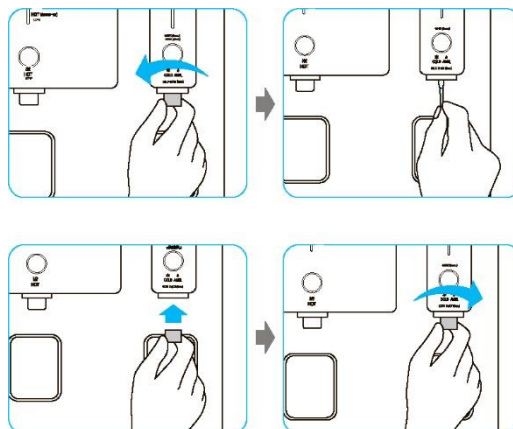
7. Очистка

Как очистить сопло для подачи воды

- ① Поверните сопло подачи холодной воды/воды комнатной температуры влево и вытащите его
- ② Протрите внутренние поверхности сопла подачи воды ватным тампоном.

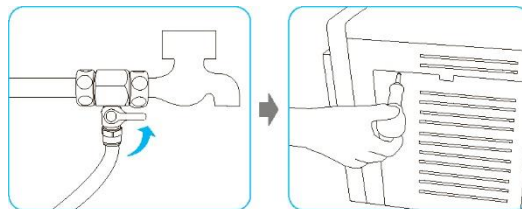
※ При очистке не используйте моющие средства, растворитель, бензол или воск. Это может привести к обесцвечиванию и отслаиванию материала, а также к повреждению устройства и возможным проблемам со здоровьем.

- ③ После очистки установите кран на место и поверните его вправо.



Порядок очистки бака для воды комнатной температуры/холодной воды

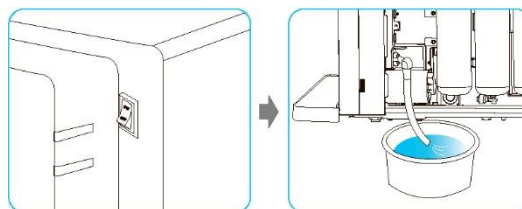
- ① Перекройте кран-адаптер подачи водопроводной воды. Отсоедините крышку с правой стороны устройства, открутив крепежный винт.



- ② Переведите переключатель слива в положение ON (ВКЛ.).

※ Холодная вода и вода комнатной температуры будут слиты в течение 30 минут с помощью функции автоматического слива.

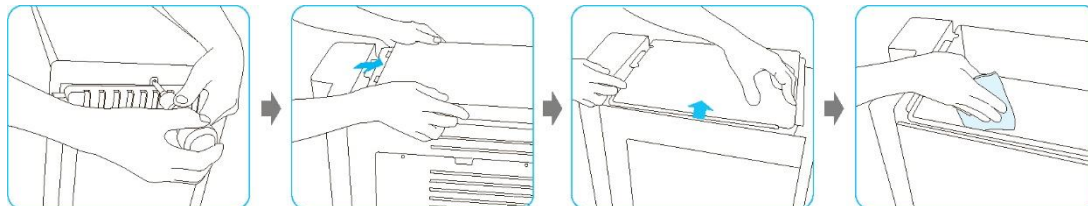
- ③ Вставьте сливной шланг в сливной клапан, чтобы слить горячую воду и остатки холодной воды и воды комнатной температуры.



- ④ С помощью отвертки ослабьте крепежный винт на задней панели устройства, после чего снимите верхнюю панель.

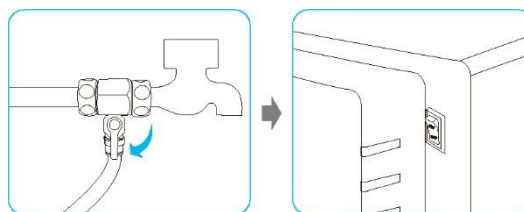
4.1 Снимите крышку бака для очищенной воды. Протрите бак чистой и сухой салфеткой. Закройте крышку бака очищенной воды.

4.2 установите верхнюю панель устройства на прежнее место и затяните винт на задней панели.



- ⑤ Откройте кран-адаптер для подачи водопроводной воды.

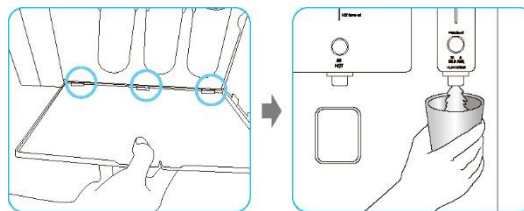
- ⑥ Переведите переключатель слива на задней панели изделия в положение OFF (ВЫКЛ.).



- ⑦ Установите правую крышку в паз и вставьте ее, затем отверткой затяните крепежный винт.

- ⑧ Примерно через 30 минут проверьте подачу холодной воды и воды комнатной температуры из сопла, при нажатии на клавишу подачи воды.

- ⑨ Полностью слейте свежую очищенную воду перед ее потреблением.



Указания по очистке

- ※ При очистке бака вымойте руки, протрите их мягкой салфеткой или сухим очистителем, после чего наденьте санитарные перчатки.
- ※ Запрещается использовать химикаты или моющие средства при очистке бака.
- ※ После очистки бака утилизируйте использованный сервисный комплект (сухой очиститель, ватный тампон, гигиенические перчатки).
- ※ Надежно затяните крышку бака и воздушный фильтр, чтобы исключить попадание инородных веществ и насекомых в бак с водой.
- ※ Выполняйте очистку не реже одного раза в месяц.

8. Санитарное обслуживание

Классификация		Описание
Установка	Место	- Пурифайер может быть подключен с источнику водопроводной воды с низким давлением, при условии соответствия качеству самой воды.
	Окружающая среда	<Не следует устанавливать устройство в следующих местах> - в местах, открытых прямым солнечным лучам, или вне помещений - вблизи санитарных помещений - перед устройствами охлаждения и отопления
Использование пурифайера	Сопло подачи воды	- Рекомендуется раз в неделю очищать сопло подачи воды. Если инородное вещество попало на кран подачи воды, немедленно протрите его. - Избегайте контакта рук или рта с соплом и следите за тем, чтобы использованная чашка не соприкасалась с краном.
	Водосборный поддон	- Не используйте никакую другую жидкость, кроме воды. - Если в поддоне есть вода, немедленно слейте ее, и выполняйте очистку один раз в неделю.
Проверка пурифайера	Регулярная проверка	- Регулярная проверка должна происходить раз в два месяца и при замене фильтра. - При регулярном осмотре бака для воды следите за тем, чтобы в него не попадали посторонние предметы (насекомые, сервисный набор и т. д.), а также тщательно проверяйте закрытие крышки бака и воздушного фильтра).
	Самостоятельное техническое обслуживание	- Регулярно очищайте сопла подачи воды и поддон.
Техническое обслуживание	Замена фильтра	- После замены фильтра выполните промывку в течение 5 минут. Если промывка не будет выполнена, в бак может попасть мелкодисперсный угольный порошок.
		- Примите меры предосторожности, чтобы исключить внешние воздействия после установки фильтра.
Предотвращение образования накипи	Функция автоматической интеллектуальной очистки ACS	- Устройство настроено на слив воды каждые четыре дня для предотвращения образования накипи.

9. Фильтры

Функционирование фильтров



Этап 1/2: Угольный фильтр предварительной очистки

Композитный фильтр с угольным блоком, изготовленный по технологии высокотемпературного сжигания, задерживает взвешенные примеси, ржавчину, твердые частицы и т. д. В нем применяется 3-этапный метод фильтрации, обеспечивающий эффективное очищение воды при одновременном увеличении цикла замены фильтра, а также поглощение и удаление хлора, тригалометанов (побочных продуктов, образующиеся при соединении органических веществ с хлором) и органических химических веществ, растворенных в сырой воде. Он активно защищает мембрану, обеспечивая ее нормальное функционирование.



Этап 3: Мембранный фильтр

Удаляет растворенные загрязняющие вещества (с молекулярным весом более 200, в частности, тяжелые металлы, бактерии и органические химические загрязняющие вещества) методом обратного осмоса с помощью полупроницаемой мембраны (размер пор 0,0001 мкм, 1/1000000 волоса), и отводит их через трубку дренажной воды.



Этап 4: Угольный фильтр финишной очистки

Удаляет растворенные газы и запахи для улучшения вкуса воды.

Периодичность замены фильтра

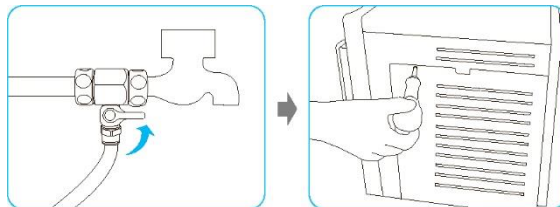
Тип фильтра	Периодичность замены
Угольный фильтр предварительной очистки	6 месяцев
Мембранный фильтр	24 месяца
Угольный фильтр финишной очистки	18 месяцев

※ Время замены фильтров, которые относятся к расходным материалам, является ориентировочным и может отличаться в зависимости от места использования, качества воды, температуры исходной воды, режима использования и времени года (лето, зима).

※ При своевременной замене фильтров гарантируется чистота воды.

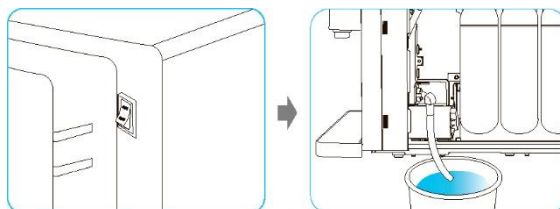
10. Порядок замены фильтра

- ① Перекройте кран-адаптер подачи водопроводной воды. Отсоедините крышку с правой стороны устройства, открутив крепежный винт.

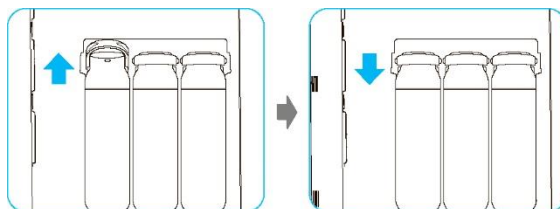


- ② Переведите переключатель слива в положение ON (ВКЛ.).

※ Холодная вода и вода комнатной температуры будут автоматически слиты в течение 30 минут.

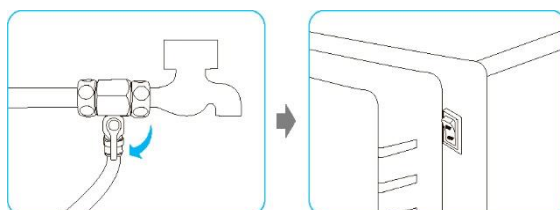


- ③ Вставьте сливной шланг в сливной клапан, чтобы слить горячую воду, остатки холодной воды и воды комнатной температуры.



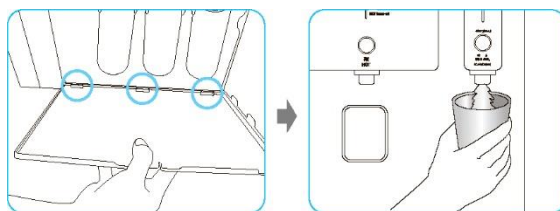
- ④ Поднимите фиксатор и извлеките фильтр из кронштейна.

- ⑤ После установки нового фильтра опустите фиксатор.



- ⑥ Откройте кран-адаптер подачи водопроводной воды.

- ⑦ Переведите переключатель слива на задней панели устройства в положение OFF (ВЫКЛ.).



- ⑧ Установите правую крышку в паз и вставьте ее, затем отверткой затяните крепежный винт.

- ⑨ Примерно через 30 минут проверьте нажатием клавиши подачи воды, поступление холодной воды и воды комнатной температуры из сопла.

※ Проверьте герметичность после включения подачи водопроводной воды. При обнаружении утечки немедленно отключите питание, перекройте кран-адаптер подачи воды и обратитесь к авторизованному дилеру.
 ※ Перед заменой нового фильтра обязательно выполните промывку в течение 5 минут.

11. Технические характеристики пурифайера

Технические характеристики устройства

Наименование устройства		Пурифайер OMNI Hot • Cold	Размеры	290 Ш x 497 Г x 474 В (мм)
Наименование модели устройства		GWP-53C9500M	Компрессор	Поршневого типа
Ультрафиолетовый стерилизатор		—	Метод рассеивания тепла	Проволочно-трубный конденсатор (принудительная конвекция)
Масса изделия		19,5 кг	Управление температурой холодной воды	Термистор
Энергопотребление	Макс.	1750 Вт	Управление температурой горячей воды	Термистор
	Горячая вода	1640 Вт	Устройство защиты от перегрева	Биметаллическое (ручной возврат)
	Холодная вода	0,72 А	Предохранительное устройство	Устройство предотвращения перегрева, датчик уровня воды, отсечный клапан на случай утечки, предохранитель
Емкость бака	Холодная вода	3,0 литра		
	Горячая вода	0,57 литра	Атмосферный класс	Т класс (110°F ± 1°F)(43 °C ± 1°C)
	АМВІ. (КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ)	4,6 литра	Шнур питания	1,6 м
Место установки		В помещении, дом, офис, магазин и т. д.	Класс IP	IPX1

※ Класс IP определяет степень защиты устройства от воды.

※ Фактическая емкость бака может незначительно отличаться от указанной.

12. Устранение неисправностей

※ Для заполнения всех баков водой требуется около 60 минут (при температуре водопроводной воды 25°C).

※ Охлаждение воды комнатной температуры до уровня холодной воды может занимать примерно 80 минут.

Признак	Проверить	Нет	Да
Дисплей не включается.	Правильно ли подключена штепсельная вилка изделия?	Штепсельная вилка подключена правильно.	Обратитесь в центр послепродажного обслуживания.
Очищенная вода (комнатной температуры / холодная) не подается.	Подается ли водопроводная вода?	Отсоедините штепсельную вилку и дождитесь отключения блокировки воды.	Если очищенная вода (комнатной температуры / холодная) не подается по истечении заданного времени наполнения бака, обратитесь в сервисную службу.
	Мигает ли светодиод COLD / AMBI. / HOT?		Работает функция интеллектуальной очистки (ACS). Устройством можно будет пользоваться через 30 минут.
Недостаточно холодная вода	Прошло более 2 часов с момента включения устройства?	Холодная вода в процессе охлаждения.	Обратитесь в сервисную службу.
	Если холодная вода использовалась часто, то ее охлаждение продолжается. Дождитесь завершения (около 80 минут).		
Недостаточно горячая вода	Переключатель настройки горячей воды на задней панели находится в положении OFF (ВЫКЛ.)?	Обратитесь в сервисную службу.	Установите способ быстрого нагрева по запросу или предварительного нагрева бака с горячей водой.
	Быстрый нагрев по запросу включен и работает?	Нажмите HOT для запуска быстрого нагрева.	Быстрый нагрев по запросу занимает 2,5 минуты. Если по истечении заданного времени горячая вода не подается, обратитесь в сервисную службу.
	Имеется ли вода в баке?	Дождитесь наполнения водой. Это займет около 80 минут.	Обратитесь в сервисную службу.

ЗАМЕТКИ

[illegible]

ООО «Линержи», ИНН 7737519810, Торговая марка: L'ENERGIE,
Web: lenergie.ru, Email: info@lenergie.ru